

FÜR ELTERN

Cochlear™
Baha®

Der bewährte natürliche
Weg zum einzigartigen
Hören bei Kindern

EINE KNOCHENLEITUNGS-HÖRLÖSUNG

Hear now. And always


Cochlear™

Schall auf natürlichem Weg umleiten

Jeder hat das Recht auf einen guten Start ins Leben. Das gilt natürlich auch für Ihr Kind. Und für die Wahrnehmung seiner Umwelt und das Kommunizieren mit ihr braucht es sein Gehör.

Cochlear™ ist bereits seit mehr als 30 Jahren führend im Bereich von Knochenleitungs-Hörlösungen. Dank unserer innovativen Produkte können mehr als 70.000 Menschen jeden Alters wieder besser hören und das Leben genießen. Das Cochlear Baha® System ist ein bewährtes, klinisch getestetes und dokumentiertes Hörgerätesystem. Mit einem Baha Soundprozessor und der Unterstützung durch liebevolle Eltern und fürsorgliche Spezialisten lernen Kinder mehr über die Welt und entwickeln sich auf natürliche und einzigartige Weise.

Bei Problemen mit dem Mittelohr oder wenn ein Ohr nicht funktionsfähig ist, ist das Baha Knochenleitungssystem nach medizinischen und audiologischen Erkenntnissen eine erfolgreichere Hörlösung als herkömmliche Luftleitungs-Hörgeräte.¹ Statt zu versuchen, den Schall durch den geschädigten Bereich zu pressen, leitet ein Baha ihn direkt über den Knochen und stimuliert auf natürliche Weise das Innenohr.

Wir haben den Ablauf, wie Kinder mit einem Baha versorgt werden, so einfach und rücksichtsvoll wie möglich gestaltet. Das Ergebnis ist eine bereicherte Kindheit – auf ganz natürliche Weise.



Cochlear™ Baha® BP100 Soundprozessor (Originalgröße)

Baha® – die überlegene Hörlösung für Ihr Kind

Wir haben fünf Sinne, die uns alle bei der Wahrnehmung unserer Umwelt helfen. Bei der Geburt sind diese Sinne bereit, Informationen zu empfangen. Je mehr Informationen das Gehirn erhält, desto besser können wir unsere Umgebung verstehen und uns in ihr zurechtfinden.

Wir erleben den Klang auf zweierlei natürliche Weise: über Luft- und Knochenleitung.

Luftleitungs-Hörgeräte verstärken Schallwellen und leiten sie vom Außenohr durch den Gehörgang an das Innenohr.

Knochenleitungs-Geräte leiten Schallvibrationen über den Schädelknochen direkt an das Innenohr.

Mit einem Baha kann Ihr Kind Schall über die Knochenleitung direkt mit dem Innenohr wahrnehmen. So werden das Außen- und Mittelohr Ihres Kindes umgangen.

Ein Baha® bereichert das Leben Ihres Kindes:

- In der Schule kann es besser hören, verstehen und am Unterricht teilnehmen.
- Seiner Umgebung, seinen Freunden, Lehrern und seiner Familie fühlt es sich näher.
- Es fühlt sich sicherer und wird so selbstbewusster.
- Die persönliche und schulische Entwicklung wird erleichtert.
- Der Umgang mit anderen Kindern wird einfacher.
- Keine wunden Ohren und kein Unbehagen durch Ohrspasstücke.
- Das Kind kann aktiv sein, ohne dass es Angst vor Rückkopplungen haben muss.





Die Entwicklung des Gehörs bei Kindern

Diese Entwicklungsschritte geben einen Überblick über das Verhalten, das für Kinder bei der Kommunikation üblich ist. Lernprozesse sind sehr individuell und können von Kind zu Kind um mehrere Monate früher oder später stattfinden. Kinder mit Hörverlust benötigen jederzeit bestmöglichen Zugang zur Sprache. Eine verbesserte Hörwahrnehmung ist deshalb wichtig für ihre Entwicklung und das Erlernen der Sprache. Das Baha® System verhilft ihnen zu herausragender Hörwahrnehmung und Klangqualität.

0–6 Monate

Neugeborene bewegen oder weiten ihre Augen als Reaktion auf laute Geräusche. Durch Lachen, Kichern und Weinen zeigen sie Freude und schlechte Laune.

Wissenschaftliche Forschungen lassen erkennen, dass die ersten sechs Monate sehr wichtig für die Sprachentwicklung sind. Lange bevor sie sprechen können, hören Babys der gesprochenen Sprache zu.¹

6–12 Monate

Die Babys verfeinern ihre Hörfähigkeiten und schauen nach den Quellen von häufigen Geräuschen im Haus. Das erste sprachähnliche Brabbeln beginnt, und sie verstehen einfache Wörter wie „Mama“ und „Papa“.

1 Jahr

Mit einem Jahr versuchen sie, einfache Wörter zu imitieren. Sie zeigen auf Objekte, Bilder und Familienmitglieder und versuchen, ihre ersten Wörter auszusprechen.

1½ Jahre

In diesem Alter verstehen Kinder einfache Verben wie „essen“ oder „schlafen“ und haben ein aktives Vokabular von 20 bis 30 Wörtern.

2 Jahre

Kinder verwenden alltägliche Wörter, die sie zu Hause hören und sprechen einfache Sätze aus zwei Wörtern. Ein Großteil des Gesprochenen wird nun auch für andere Erwachsene verständlich. In diesem Alter lernen viele Kinder ihre ersten Lieder und hören gern Musik.

3 Jahre

Mit drei Jahren werden einfache Verben, Präpositionen, Adjektive und Pronomen verwendet und verstanden. Kinder sprechen erste vollständige Sätze und können auch die Quellen von Geräuschen genau bestimmen.

4–5 Jahre

Das Gesprochene des Kindes ist nun verständlich, aber längere oder kompliziertere Wörter werden häufig noch falsch ausgesprochen. Das Vokabular vergrößert sich ständig, und die meisten Kinder dieses Alters können bereits Gespräche führen. Kurz vor der Einschulung sollten alle gesprochenen Worte klar und verständlich sein.



Wenn Sie Bedenken hinsichtlich der Entwicklung Ihres Kindes haben, wenden Sie sich an Ihren Hausarzt. Von ihm erhalten Sie weitere Informationen.

¹ Yoshinaga-Itano C, Sedey AL, Coulter DK, Mehl AL. Language of early- and later-identified children with hearing loss. Pediatrics, November 1998;102 (5):1161–71.

Baha® – die bewährte Hörlösung

Baha® ist das weltweit erste implantierbare Knochenleitungs-Hörsystem. Dieses System hat sich seit mehr als 30 Jahren klinisch bewährt. Wenn Kindern Luftleitungs-Hörgeräte nicht ausreichend helfen oder ihnen andere Knochenleitungs-Geräte und CROS-Geräte (Contralateral Routing of Signal) zu unangenehm oder ineffektiv sind, kann ihnen ein Baha ermöglichen, über natürliche Wege zu hören.

Nach einem einfachen operativen Eingriff integriert sich das Titanimplantat in den Knochen. Dieses auch als Osseointegration bezeichnete Verfahren wird bereits seit mehr als 30 Jahren erfolgreich bei Dentalimplantaten ebenso wie beim Baha angewendet. Beim Baha kann so der Schall direkt an die Cochlea (Innenohr) geleitet werden. **Das Baha System besteht aus drei Komponenten:**



①

SOUNDPROZESSOR

Der Soundprozessor empfängt Schall und wandelt ihn in Vibrationen um.



②

SCHNAPPKUPPLUNG

Die Schnappkupplung überträgt die verstärkten Vibrationen an das osseointegrierte Titanimplantat.



③

TITANIMPLANTAT

Auf dem Weg der Knochenleitung überträgt das Titanimplantat Schallvibrationen direkt über die Cochlea (Innenohr) an den Hörnerven.



Baha® Softband: eine sanfte Einführung in die neue Welt der Klänge

Bei Kindern, die noch nicht für ein Implantat bereit sind, ist das Baha® Softband* die ideale Alternative. Es ist einfach zu verwenden und bequem – mit ihm erhalten Babys und Kleinkinder die für ihre Sprachentwicklung so wichtige Verstärkung.**

- Besteht aus einem weichen, elastischen Kopfband und einer Schnappverbindung.
- Velcro® Verschlüsse erleichtern die Druckanpassung.
- Position lässt sich ganz einfach ändern, um den Komfort zu erhöhen. Nützlich, wenn das Kind im Autositz oder im Kinderwagen sitzt.
- Hält den Soundprozessor sanft, aber fest an seinem Platz.

**In den USA ist das Baha® Implantat bei Kindern ab fünf Jahren zugelassen.

***ACHTUNG:** Diese Produkte enthalten Naturkautschuk, der allergische Reaktionen hervorrufen kann.



Mehr als 70.000 Erfolgsgeschichten

Dank Baha® konnten wir bereits das Leben von mehr als 70.000 Menschen weltweit bereichern. Niemand hat mehr Erfahrung mit Knochenleitungs-Hörlösungen als wir.

Cochlear™ ist für Patienten bei Knochenleitungs-Hörlösungen die erste Wahl. Seit mehr als 30 Jahren engagieren wir uns in Forschung, Entwicklung und Anwendung von Lösungen für ein besseres Hören – heute und in Zukunft.

Kann mein Kind den Baha® Soundprozessor ausprobieren, bevor ich mich entscheide?

Natürlich kann Ihr Kind das. Einfach den Soundprozessor mit einem Testband, Teststab oder Baha® Softband verbinden: So lässt er sich in verschiedenen Umgebungen, zum Beispiel zu Hause oder in der Schule, ausprobieren.

Benötigen Kinder im Umgang mit einem Baha® besondere Aufmerksamkeit?

Kinder, die einen Baha® tragen, können ebenso lernen, die Schnappkupplung zu reinigen, wie sie lernen, ihre Zähne zu putzen. Sie werden erkennen, wann sie in der Lage sind, die Verantwortung für diese tägliche Routineaufgabe selbst zu übernehmen.

Können sie den Baha® immer tragen?

Kinder können den Baha® Soundprozessor den ganzen Tag tragen. Zum Schlafengehen, Duschen oder für die Teilnahme am Wassersport sollte er jedoch abgelegt werden. Bei der Teilnahme an Kontaktsportarten ist ein besonders sorgfältiger Schutz für den Soundprozessor nötig.

Baha® – das akustische Plus für Ihr Kind

Cochlear™ ist weltweit eines der aktivsten Unternehmen im Bereich der Erforschung der Hörtechnologie. Wir sind stets bemüht, sicherzustellen, dass es für alle Anforderungen einen Baha® Soundprozessor gibt. Von Soundprozessoren mit Premium-Leistung bis zu leistungsstarken Soundprozessoren, die am Körper getragen werden – unsere Produktpalette überzeugt durch Komfort, Unauffälligkeit und Individualität.



Unsere Soundprozessoren sind in unauffälligen Farbtönen erhältlich, die teilweise speziell auf die natürliche Haarfarbe Ihres Kindes abgestimmt sind und deshalb fast nicht auffallen.



Funktionales Zubehör für Kinder...



Baha® Softband

- Die ideale Lösung, bis Ihr Kind für ein Implantat bereit ist.
- Überträgt Schall an das funktionierende Innenohr.
- Kann für maximalen Komfort ganz einfach angepasst werden.
- Erhältlich in acht Ausführungen: hellbraun, schwarz, himmelblau, marineblau, pfingstrosenpink, rubinrot, Weltall sowie Bärchen und Ballons.



AUDIOADAPTER

- Ermöglicht eine direkte und einfache Verbindung zu Hi-Fi-Gerät, Fernseher und MP3-Player.



FM-EMPFÄNGER

- Zusätzlich verbessertes Sprachverstehen in lauter Umgebung.
- Einbindung von FM-Systemen.
- Die ideale Lösung für den Klassenraum.



TELEFONSPULE

- Verbessert die Hörwahrnehmung über das Telefon und in Gebäuden mit Ringschleifen wie Schulen und Kinos.
- Sendet das Signal direkt an den Baha®.

Einen Baha® zu erhalten ist einfach und bringt viel Freude



Einen oder zwei Baha®?

Bei Hörverlust auf beiden Ohren sollten Sie die beidseitige Versorgung mit Baha® in Betracht ziehen. Dadurch verbessert sich das Hörerlebnis, und Ihr Kind kann Schall leichter orten. Das ist besonders beim Treffen mit Freunden oder der Familie und für die persönliche Sicherheit in lauter Umgebung wichtig – beispielsweise im Straßenverkehr.

Jetzt wissen Sie, was der Baha® kann. Aber wie erhalten Sie einen Baha für Ihr Kind? – Ganz einfach.

Der gesamte Ablauf vom ersten Kontakt bis zur Nachsorgeberatung ist so einfach wie möglich gehalten.

Testen

Bitten Sie Ihr medizinisches oder audiolgisches Fachpersonal um eine Vorführung des Baha®. So kann Ihr Kind sich überzeugen, dass es deutlich besser hört.

Empfehlung

Wenn das Baha® Implantat für Ihr Kind geeignet ist, wird Ihnen ein qualifizierter Chirurg empfohlen. Wenn Ihr Kind noch zu jung für die Operation ist, kann ein Baha Softband verwendet werden.

Implantat

Da die Baha® Implantation ein einfaches Verfahren ist, kann Ihr Kind schon nach wenigen Tagen wieder seinen gewohnten Tätigkeiten nachgehen. Anders als bei anderen Operationen besteht hier kein Risiko einer weiteren Schädigung des Hörvermögens.

Anpassung

Nachdem sich der Knochen mit dem Implantat verbunden hat, passt das medizinische und audiolgische Fachpersonal den Baha® Soundprozessor an und stellt ihn auf die individuellen Hörbedürfnisse Ihres Kindes ein.

Nachsorge

Über Nachsorgetermine und Routinekontrollen hinaus muss im Rahmen der Nachsorge nur die Schnappkupplung sauber und der Soundprozessor trocken gehalten werden.

Hear now. And always

Als ein globaler Marktführer für Hörlösungen widmet sich Cochlear der Aufgabe, Menschen weltweit an der Klangvielfalt des Hörens teilhaben zu lassen. Hörlösungen von Cochlear konnten bis heute über 200.000 Menschen in mehr als 100 Ländern näher an ihre Familien, Freunde und Gemeinschaften heranführen.

Die branchenweit größten Investitionen in Forschung und Entwicklung sowie kontinuierliche Zusammenarbeit mit international führenden Forschern und Experten sichern unsere Spitzenposition in der Wissenschaft des Hörens.

Wir garantieren allen, die unsere Hörlösungen tragen, eine lebenslange Partnerschaft. Sie können sich darauf verlassen, dass sie nicht nur jetzt, sondern immer bestmöglich hören können: Hear now. And always



Manufacturer:

Cochlear Bone Anchored Solutions AB Konstruktionsvägen 14, SE-435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: +46 31 792 44 00 Fax: +46 31 792 46 95

Regional offices:

Cochlear Americas 13059 E. Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear AG European Headquarters, Peter Merian-Weg 4, CH-4052 Basel, Switzerland Tel: +41 61 205 0404 Fax: +41 61 205 0405

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove NSW 2066, Australia Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Local offices:

Cochlear Benelux NV Schaliëhoevedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium Tel: +32 15 79 55 77 Fax: +32 15 79 55 70

Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

Cochlear (HK) Ltd Beijing Representative Office Unit 2208-2212, Tower B, No.9 Germdale Building, No.91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing,

PR China 100022 P.R. CHINA Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

Cochlear France S.A.S. Route de l'Orme aux Merisiers, Z.I. Les Algorithmes - Bât Homère, F-91190 St Aubin, France Tel: +33 811 111 993 Fax: +33 160 196 499

Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, D-30625 Hannover, Germany Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

Cochlear (HK) Ltd Room 1810, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

Cochlear Italia SRL Via Augusto Murri, 45/L, I-40137 Bologna, Italy Tel: +39 051 741 9811 Fax: +39 051 392 062

Nihon Cochlear Co Ltd Ochanomizu-Motomachi Bldg, 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

Cochlear Korea Ltd First floor, Cheongwon building, 828-5, Yuksam dong, Kangnam gu, Seoul, Korea Tel: +82 2 533 4450 Fax: +82 2 533 8408

Cochlear Ltd (Singapore Branch), 6 Sin Ming Road, #01-16 Sin Ming Plaza Tower 2, Singapore 575585 Tel: +65 6553 3814 Fax: +65 6451 4105

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, SE-435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Sti. Cubuklu Mah. Bogazici Cad., Bogazici Plaza No:6/1, Kavacik, 34805 Beykoz-Istanbul, Turkey

Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

Cochlear Europe Ltd 9 Weybridge Business Park, Addlestone Road, Addlestone, Surrey KT15 2UF, United Kingdom Tel: +44 1932 87 1500 Fax: +44 1932 87 1526

www.cochlear.com

VELCRO is a registered trademark of Velcro Industries B.V. Baha, Baha Divino, Baha Intenso and Vistafix are trademarks of Cochlear Bone Anchored Solutions. Cochlear and the elliptical logo are trademarks of Cochlear Limited. © Cochlear Bone Anchored Solutions 2010. All rights reserved. NOV10. Printed in Sweden. The raw material in this paper is 100% recovered and saves forests and energy.



E81864